

## Informativa sulla protezione dei dati delle Casse pensioni di Credit Suisse Group (Svizzera)

Situazione a AGOSTO 2023

<b>1. Principio</b>	<b>1</b>
<b>2. Responsabile dei dati</b>	<b>2</b>
<b>3. Destinatari dell'Informativa sulla protezione dei dati</b>	<b>2</b>
<b>4. Tipi di dati personali</b>	<b>2</b>
<b>5. Finalità del trattamento dei dati e base giuridica</b>	<b>2</b>
<b>6. Trasmissione di dati personali a terzi</b>	<b>2</b>
6.1 Divieto di trasmissione di dati personali a terzi	2
6.2 Comunicazione eccezionale di dati personali a terzi	2
6.2.1 Casi di previdenza, divorzi, controversie in materia successoria, verifica di indirizzi, verifica della solvibilità e incasso 2	
6.2.2 Comunicazione di dati personali ai fornitori di servizi come «incaricati del trattamento degli ordini»	3
<b>7. Trasmissione di dati personali all'estero</b>	<b>3</b>
<b>8. Durata del trattamento e della memorizzazione (conservazione) dei dati personali</b>	<b>3</b>
<b>9. Profiling e processo decisionale automatizzato</b>	<b>3</b>
<b>10. Diritti della persona interessata</b>	<b>3</b>
<b>11. Modifiche alla presente Informativa sulla protezione dei dati</b>	<b>3</b>
<b>12. Cookie</b>	<b>4</b>
<b>13. Tracciamento e dati per l'analisi</b>	<b>4</b>
<b>13.1 Tecnologie di tracciamento della Cassa pensione di Credit Suisse Group (Svizzera) SA</b>	<b>4</b>
<b>14. Contatto</b>	<b>4</b>

### 1. Principio

L'Informativa sulla protezione dei dati<sup>1</sup> si applica al trattamento di tutti i dati personali<sup>2</sup> che gestiamo nell'ambito dello svolgimento della previdenza professionale e delle attività ad essa collegate, inclusi i rapporti di locazione.

Con la presente Informativa sulla protezione dei dati, vi comunichiamo come raccogliamo e trattiamo i vostri dati personali quando visitate il nostro sito web o utilizzate i nostri servizi online, nonché su come li elaboriamo ulteriormente, li archiviamo e li trasferiamo a terzi quando effettuiamo servizi per voi.

Raccogliamo e trattiamo i vostri dati personali solo per le finalità descritte nella presente Informativa sulla protezione dei dati e solo nella misura necessaria a tale scopo e nel rispetto delle disposizioni di legge applicabili. Conserviamo i vostri dati personali solo se e per tutto il tempo in cui ciò è necessario per fornire i nostri servizi. Garantiamo la protezione delle nostre banche dati da accessi indebiti, perdite, abusi o falsificazioni.

Al fine di tutelare la sicurezza dei vostri dati personali e per proteggerli da trattamenti non autorizzati o illeciti e accessi non autorizzati, adottiamo adeguate misure di sicurezza tecniche (ad es. criptaggio e anonimizzazione dei dati personali, registrazione di protocolli, limitazioni degli accessi e archiviazione di copie di sicurezza) e di natura organizzativa (ad es. direttive ai nostri collaboratori, accordi di riservatezza e controlli).

<sup>1</sup> Principi: art. 19 LPD; art. 13 OPDa.

<sup>2</sup> Tutti i dati che si riferiscono a una persona fisica identificata o identificabile (art. 5 lett. a LPD).

## 2. Responsabile dei dati<sup>3</sup>

Il soggetto responsabile del trattamento dei dati personali sono le Casse pensioni di Credit Suisse Group (Svizzera) (di seguito CP CSG).

## 3. Destinatari dell'Informativa sulla protezione dei dati

La presente Informativa sulla protezione dei dati riguarda tutte le persone di cui trattiamo i dati personali. In tale ambito è irrilevante il tipo di presa di contatto.

I nostri trattamenti dei dati possono riguardare in particolare le seguenti categorie di persone, nella misura in cui ne trattiamo i dati personali: assicurati, pensionati e loro familiari, altri beneficiari; datori di lavoro precedenti, attuali e futuri o loro persone di contatto, familiari e dipendenti; procuratori (ad es. rappresentanti legali); aventi diritto a crediti, persone soggette a responsabilità e altre persone coinvolte; membri dei nostri organi; persone di contatto di assicurazioni sociali e private, altri istituti di previdenza e istituti di libero passaggio, fornitori e partner, nonché di autorità e uffici; locatari e persone di contatto di imprese per la locazione di immobili residenziali e commerciali; persone che si avvalgono di altri nostri servizi; visitatori sui nostri siti web e nei nostri locali; altre persone che ci contattano.

## 4. Tipi di dati personali

I dati personali da noi trattati ai sensi della presente Informativa sulla protezione dei dati si riferiscono sia a persone assicurate e pensionati, sia a terzi. Se ci fornite dati di terzi, presumiamo che siate autorizzati a farlo e che questi dati siano corretti. Vi preghiamo pertanto di informare i terzi in merito al trattamento dei loro dati da parte nostra e di consegnare loro una copia della presente Informativa sulla protezione dei dati.

Determinati tipi di dati personali sono considerati dal diritto sulla protezione dei dati come «particolarmente riservati», ad es. dati sulla salute e sulle caratteristiche biometriche. Le CP CSG elaborano i dati personali particolarmente riservati solo in relazione all'esecuzione della previdenza professionale, in particolare all'elaborazione di casi di invalidità, e con il vostro consenso separato.

## 5. Finalità del trattamento dei dati e base giuridica

Il trattamento dei dati personali avviene principalmente con la finalità dello svolgimento della previdenza professionale (ad es. stipulazione ed esecuzione di contratti di affiliazione con il datore di lavoro, registrazione di persone assicurate, verifica e gestione di casi previdenziali, incluso il coordinamento con altri assicuratori) e la locazione di immobili residenziali e commerciali (stipulazione ed esecuzione di contratti di locazione).

La base giuridica è la legislazione sulla previdenza professionale, in particolare la Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) e la Legge federale sul libero passaggio nella previdenza professionale (LFLP) nonché le relative ordinanze. In qualità di organo federale<sup>4</sup> trattiamo i vostri dati personali in questo ambito nel quadro delle autorizzazioni al trattamento previsti dalla legge (ad es. art. 85a segg. LPP). Nell'ambito della previdenza sovraobbligatoria, il nostro trattamento dei dati non è soggetto alle disposizioni sulla protezione dei dati della LPP, bensì a quelle della Legge sulla protezione dei dati (LPD). La LPD si applica al trattamento dei dati personali relativi alla locazione di immobili residenziali e commerciali.

## 6. Trasmissione di dati personali a terzi

### 6.1 Divieto di trasmissione di dati personali a terzi

Non divulghiamo al vostro datore di lavoro alcun dato sulla vostra salute o su operazioni come ad es. riscatti, prelievi anticipati, ecc.

Inoltre, i vostri dati personali non vengono comunicati né venduti o altrimenti trasmessi a terzi, a meno che ciò non sia necessario ai fini dell'esecuzione del contratto o dell'adempimento dei nostri compiti di legge o non l'abbiate espressamente autorizzato (ad es. per garantire la sicurezza dei nostri moduli di inserimento di dati sul sito web). Inoltre, i dati possono essere trasmessi a terzi qualora fossimo giuridicamente tenuti a farlo in base alle disposizioni di legge o a un ordine amministrativo o giudiziario esecutivo.

### 6.2 Comunicazione eccezionale di dati personali a terzi

I dati degli assicurati e dei beneficiari di rendita in relazione alla previdenza professionale obbligatoria vengono comunicati solo nell'ambito previsto dalla legge.

#### 6.2.1 Casi di previdenza, divorzi, controversie in materia successoria, verifica di indirizzi, verifica della solvibilità e incasso

Nell'ambito della notifica e del verificarsi di un caso di previdenza e ad altre prestazioni, come un bonifico o il pagamento della prestazione d'uscita, possiamo scambiare dati con, ad esempio, istituti di libero passaggio, altri istituti di previdenza, autorità e uffici (ad es. assicurazioni sociali come in particolare l'assicurazione per l'invalidità o gli uffici dei servizi sociali), altri assicuratori, fornitori di servizi medici e periti, banche e finanziatori, tribunali e avvocati esterni. Possiamo anche raccogliere dati da terzi e trasmetterli a loro, ad es. a medici e altri fornitori di servizi, esperti, autorità, tribunali, persone che forniscono informazioni e avvocati (coordinamento

<sup>3</sup> Art. 5 lett. j LPD.

<sup>4</sup> Art. 5 lett. i LPD.

degli obblighi di prestazione, chiarimento e applicazione dei diritti di regresso). In particolare, in caso di divorzio e controversie successorie comunichiamo i dati personali ai tribunali e ad altri istituti di previdenza o di libero passaggio.

Inoltre, per verifiche della solvibilità e l'incasso di crediti possiamo comunicare i dati personali a terzi, ad es. su crediti in sospeso e sul comportamento di pagamento.

#### **6.2.2 Comunicazione di dati personali ai fornitori di servizi come «incaricati del trattamento degli ordini»**

I nostri incaricati del trattamento degli ordini sono tenuti a gestire i dati personali esclusivamente in conformità alle nostre istruzioni e ad adottare misure adeguate per la sicurezza dei dati. Selezionando i fornitori di servizi e mediante opportuni accordi contrattuali, assicuriamo che la protezione dei dati sia garantita per tutta la durata del trattamento dei vostri dati personali. Si tratta ad es. di servizi informatici (prestazioni per la gestione degli assicurati, l'amministrazione di immobili e la conservazione dei dati), invio di newsletter via e-mail, analisi e perfezionamento dei dati o servizi di consulenza.

Si prega di osservare anche le nostre informazioni sui cookie per la raccolta autonoma dei dati da parte di terzi, i cui tool sono stati integrati nelle nostre pagine web e nelle nostre app.

### **7. Trasmissione di dati personali all'estero**

Se in singoli casi trasmettiamo i vostri dati personali in uno Stato privo di un opportuno livello di protezione dei dati, assicuriamo la protezione dei vostri dati personali in modo adeguato, ad es. stipulando contratti di trasmissione dei dati con i destinatari dei vostri dati personali in Paesi terzi che assicurano la protezione dei dati necessaria ("clausole contrattuali standard" = contratti approvati, emessi o riconosciuti dalla Commissione europea e dall'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza). In via eccezionale, la trasmissione in Paesi privi di adeguata protezione può essere ammessa anche sulla base di un consenso, in relazione a un procedimento legale all'estero o in caso di necessità di trasmissione per l'esecuzione di un contratto.

### **8. Durata del trattamento e della memorizzazione (conservazione) dei dati personali**

Elaboriamo e memorizziamo i vostri dati personali

- per tutto il tempo necessario alle rispettive finalità del trattamento;
- fintanto che abbiamo un interesse legittimo per la conservazione (per far valere diritti o difenderci da pretese, per scopi di archiviazione e per garantire la sicurezza informatica);
- per tutto il tempo in cui sono soggetti a un obbligo di conservazione legale (cfr. art. 27 ss. OPP 2).

### **9. Profiling<sup>5</sup> e processo decisionale automatizzato**

I dati personali non sono soggetti a processi decisionali automatizzati e non vengono creati profili di personalità (nessun profiling).

### **10. Diritti della persona interessata**

In relazione ai vostri dati personali, avete i seguenti diritti:

- il diritto di informazione sui vostri dati personali da noi memorizzati;
- il diritto di far correggere dati personali inesatti o incompleti;
- il diritto di richiedere la cancellazione o l'anonimizzazione dei vostri dati personali qualora non siano (più) necessari per l'esecuzione della previdenza professionale o la locazione di immobili residenziali e commerciali;
- il diritto di richiedere la limitazione del trattamento dei dati personali, nella misura in cui tale trattamento non sia (più) necessario per l'esecuzione della previdenza professionale;
- il diritto di ricevere determinati dati personali in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da un dispositivo automatico;
- il diritto di revocare un consenso con effetto per il futuro, nella misura in cui il trattamento si basa su tale consenso.

Tuttavia, questi diritti possono essere limitati o esclusi in caso di dubbi sull'identità o qualora ciò sia necessario per la protezione di altre persone, per la tutela di interessi degni di protezione o per il rispetto di obblighi legali.

Inoltre avete la possibilità di presentare un reclamo all'Incaricato federale per la protezione dei dati e la trasparenza (IFPDT) se temete che il trattamento dei vostri dati personali non sia conforme alla legge.

### **11. Modifiche alla presente Informativa sulla protezione dei dati**

Ci riserviamo di modificare la presente Informativa sulla protezione dei dati in qualsiasi momento e senza preavviso. In generale, per il trattamento dei dati si applica l'Informativa sulla protezione dei dati nella versione aggiornata pubblicata sul nostro sito web all'inizio del trattamento in questione.

<sup>5</sup> Art. 5 lett. f, g LPD.

**12. Cookie**

I cookie sono piccoli file di testo memorizzati sul vostro dispositivo per garantire e ottimizzare la funzionalità del sito web.

Questi file documentano la vostra visita al sito web e consentono ai nostri sviluppatori e specialisti di tenere traccia delle vostre preferenze e impostazioni e di migliorare costantemente le funzionalità e rendere il sito ancora più fruibile e facile da usare.

Da un lato utilizziamo cookie di sessione che vengono cancellati quando si chiude il browser, dall'altro vengono utilizzati cookie permanenti che, una volta chiuso il browser, rimangono memorizzati per un certo periodo di tempo (di solito da pochi giorni fino a due anni) e che servono per riconoscere i visitatori in una visita successiva.

Se i cookie vengono bloccati, le funzioni interattive su MyPension potrebbero non essere utilizzabili appieno.

**13. Tracciamento e dati per l'analisi**

Utilizziamo un software per registrare e valutare il comportamento degli utenti durante la visita sul nostro sito web.

Il software «Matomo» è una piattaforma di analisi web che registra diversi parametri della visita. Queste registrazioni vengono utilizzate per esaminare il comportamento degli utenti e ottimizzare il sito web e i relativi contenuti. Le analisi tipiche comprendono, ad esempio, la durata d'uso, le aree visitate del sito web, la scelta della lingua e il tipo di browser utilizzato. I dati personali non vengono registrati.

**13.1 Tecnologie di tracciamento della Cassa pensione di Credit Suisse Group (Svizzera) SA**

Prodotto	Offerente	Link alla nota sulla protezione dei dati del fornitore
Matomo	Matomo / <a href="https://matomo.org">matomo.org</a>	<a href="#">Privacy-Friendly Web Analytics User Privacy Protected   Matomo Analytics</a> (disponibile in inglese)

**14. Contatto**

In caso di domande sulla presente Informativa sulla protezione dei dati o sull'elaborazione dei vostri dati personali, potete contattarci all'indirizzo:

Datenschutzberater.pensionskasse@mypension.ch